

# ಹೆತ್ತನು ಬಾಟ್ತಿನ್ನವನ್ನು ಬೋಧಿಸಿದನು

“ಹೆತ್ತನು ಅವರಿಗೆ, ‘ಮಾನಸಾಂತರಪಟ್ಟಿ ಹಾಪಗರಳ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮಿಳಿ  
ತ್ರಿಯೋಜ್ಯಾರು ಯೀಂನು ತೀಂತ್ರಣ ಹೆನ್ನಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾಟ್ತಿನ್ನು ಮಾಡಿಕ್ಕಿ ಕೊಳ್ಳಲಿ; ಆಗ ಸಿವ್ಯಾ  
ಹಲಿಶ್ವದ್ವಾತ್ರೇ ಎಂಬ ವರಪನ್ನು ಹೊಂದುವಿಲ ... ಎಂದು ಹೇಜದನು’ ” (ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ  
ಕೃತ್ಯ 2:38).

ಹೆತ್ತನು ಅವನ ಸಹೋದರ ಅಂದ್ರೆಯನಿಂದ ಯೀಂನುವಿನ ಬಜಿಗೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟನು  
(ಯೋಹಾನ 1:40, 41). ಯೋಹಾನನ ಶಿಷ್ಯನಾಗಿ (ಯೋಹಾನ 1:35), ಅಂದ್ರೆಯನು  
ಹಾಪಗರಳ ಹಲಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಮಾನಸಾಂತರದ ಸಿದ್ಧತೆಯ ಬಾಟ್ತಿನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದನು.  
ಯೋಹಾನನಿಂದ ಯೀಂನುವಿನ ಬಗ್ಗೆ ತಿಂಡುಕೊಂಡನೆಂತರ (ಯೋಹಾನ 1:35-42)  
ಯೀಂನುವನ್ನು ನಂದಿಕೆನಲ್ಲ ಹೆತ್ತನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬರಲು ಅವನು ಆನಕ್ಕಾನಾ  
ಗಿದ್ದನು. ಯೋಹಾನನ ನಂದಿಕೆವನ್ನು ಅವನು ಹೆತ್ತನನೆಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಂಡಿರುವ  
ನಾಧ್ಯತೆಯೂ ಇರುವುದು. ಆಗ ಹೆತ್ತನು ಹಾಪಗರಳ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ಮಾನಸಾಂತರದ  
ಬಾಟ್ತಿನ್ನದ ಬಗ್ಗೆ ತಿಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದರಿಬಹುದು. ಯೋಹಾನನು ಪ್ರಸಂಗಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಬಾಟ್ತಿನ್ನು  
ವನ್ನು ಅವನು ಹೊಂದಿರಬಹುದು (ಲಾಕ 3:3). ಯೀಂನುವಿನ ಹಿಂಬಾಲಕರು ಬಾಟ್ತಿನ್ನು  
ಹೊಂದುವದರ ಮೂಲಕ ಶಿಕ್ಷಾರಾದರು (ಯೋಹಾನ 4:1). ಹೆತ್ತನು ಯೀಂನುವಿನ  
ಶಿಷ್ಯನಾದಾಗ ಬಾಟ್ತಿನ್ನು ಹೊಂದಿರಬಹುದು (ಲಾಕ 6:13, 14).

## ಹೆತ್ತನು ಬಾಟ್ತಿನ್ನವನ್ನು ಬೋಧಿಸಿದನು

ಹೆತ್ತನು ಅರ್ಥಾತ್ತಲರಿಳಿಯಾ ಯೀಂನುವಿನ ಶಿಕ್ಷಾರಿಳಿಯಾ ತಹಿಧಿನಾಗಿದ್ದನು.  
ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ ಎಲ್ಲಾ ಹೆಚ್ಚಣಗರಿಳಿ ಅವನ ಹೆನರು ಮೊದಲನೆಯದಾಗಿ ಬರುವುದು  
ಗಮನಾರ್ಹವಾದದ್ವಾರಿದೆ (ಮತ್ತಾಯ 10:2; ಮಾರ್ಕ 3:16; ಲಾಕ 6:14; ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ  
ಕೃತ್ಯ 1:13). ಯೀಂನುವಿನ ಪ್ರಸರುತ್ತಾನ ಮತ್ತು ಆರೋಹಣದ ನಂತರ ಅವನು  
ಯೀಂನುವಿನ ಹಿಂಬಾಲಕರಿಳಿ ಕೂಡಲೇ ನಾಯಕತ್ವ ವಹಿಸಿದನು (ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ  
1:15; 2:14, 37), ಈ ನಂಗತಿಯ ಹೆತ್ತನಿಗೆ ಉಂಡ ಅರ್ಥಾತ್ತಲಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿ  
ಅಧಿಕಾರಬಿತ್ತೆಂದು ಅರ್ಥವಾಗುವದಿಲ್ಲ. ನಭೆಯ ಆರಂಭದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಯೀಂನು  
ಅವಸಿಗೆ ನಾಯಕತ್ವದ ಹಾತೆ ಕೆಲವ್ಯಾಸಿಂದು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನ ಮತ್ತು ಇತರ  
ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ ಕಟ್ಟುವಂಥದ್ದು ಮತ್ತು ಜಜ್ಞುವಂಥದ್ದು “ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದು” ಹಾಗೂ  
“ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜಜ್ಞಲ್ಪಟ್ಟಿರುವುದು” ಎಂದು ಯೀಂನು ಹೇಜದನು (ಮತ್ತಾಯ 16:19;  
18:18). NASBಯಿಲ್ಲಿರ್ಲೇಕ್ ನಂಬಗಣತ್ವಕೆಯಿಂದ ಪ್ರತಿಸಿಧಿಲೆಕಲಿನಲ್ಪಟ್ಟಿ, ಪಲಿಪ್ರಾಣ  
ಕರ್ಮಾಚಾರಿ ಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಇದು ಅರ್ಥಾತ್ತಲರ ತಾವೇ ಸ್ವತಃ ಕಟ್ಟುವದನ್ನು  
ಜಜ್ಞುವದನ್ನು ಮಾಡುವದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಪರಲೋಕದಲ್ಲಿ ಆಗಲೇ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನ್ನೂ  
ಜಜ್ಞಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದನ್ನೂ ಕಟ್ಟುವರು, ಜಜ್ಞುವರು ಎಂಬುದನ್ನು ನಾಜಿಸುತ್ತದೆ.

ಯೇಂನು ತನ್ನ ಮರಣ, ಹೂಡಿಕೊಂಡಿಕೆ ಹಾಗೂ ಪುನರ್ಯತ್ವಾನಂದನಂತರ ನಂವಾರೆಯನ್ನು ಇಡೀ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಂಗಿನಲು ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರನ್ನು ಕೆಳಹಿಸಿದಾಗ, ಹೇತುನು ಅಲ್ಲಿದ್ದನು. ಯೇಂನು ತನಗೆ ಹರಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರವು ತನಗೆ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆಯಂದು ಹೇಜದ್ದನ್ನು ಕೇಜಿಸಿ ಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಯೇಂನು ಅವರಿಗೆ ಹೀಗೆ ಹೇಜಿದನು:

ಹರಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಸರ್ಪಾಧಿಕಾರವು ನನಗೆ ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಹೊರಮು ಹೋಗಿ ನಮನ್ತ ಜಿನರನ್ನು ಶಿಷ್ಯರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಲಿ; ಅವರಿಗೆ ತಂದೆಯ, ಈಮಾರನ, ಹಲಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನ ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಮಾಡಿಸಿಲ (ಮುತ್ತಾಯ 28:18, 19).

ನಂಜ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವವನು ರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದುವನು; ನಂಬದೆ ಹೋಗುವವನು ದಂಡನೆಗೆ ಗುಲಿಯಾಗುವನು (ಪೂರ್ವ 16:16).

ಯೆರಾನಲೇಮು ಚೆಲದಲುಗೊಂಡು ನಮನ್ತ ಜಿನರಗೂ ಇತನ ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಚಾನನಾಂತರ ಮತ್ತು ಹಾಗರಂತಹ ಕ್ಷಮಾಪಣಿ ನಾರಲ್ಪಡಬೇಕೆಂತಲೂ ಬರೆದದೆ (ಲೂಕ 24:47).

ಇತರ ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರೊಂದಿಗೆ ಹೇತುನು ಹಲಿಶುದ್ಧಾತ್ಮ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುದ ವಾಗ್ನನಕ್ಕಾಗಿ ಯೆರಾನಲೇಖಿನಲ್ಲಿ ಕಾದುಹೊಂಡಿದ್ದರು (ಲೂಕ 24:49; ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 1:4-8). ಯೇಂನು ಹೇಳಿದ್ದೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಹಲಿಶುದ್ಧಾತ್ಮನು ಅವರ ಜ್ಞಾಪಕಕ್ಕೆ ತರುವನು (ಯೋಹಾನ 14:26) ಮತ್ತು ಅವರನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟಿಸಿಕೊಂಡಿನುವನು (ಯೋಹಾನ 16:13). ಯೇಂನಿಬಿಗಾಗಿ ಅವರು ತಮ್ಮ ನಾಕ್ಷಯನ್ನು ಯೆರಾನಲೇಖಿನಲ್ಲಿ ಘೂರಂಜಣಬೇಕು. ಆವೇಳೆ ನುವಾರೆಯನ್ನು ಜಗತ್ತಿನ ಬೇರೆ ಭಾಗಗಳಿಗೆ ತೆಗೆದು ಕೊಂಡು ಹೋಗಬೇಕು (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 1:8). ಈ ಲಿತಿಯಣ ಸಿದ್ಧಾಗಿ ಹೇತುನು (ಹಾಗೂ ಇತರ ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರು) ಇತರಲ್ಲಿ ಯೇಂನಿಬಿನ ಬೋಧನೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಾಗಿ ಪ್ರತ್ಯಾಖಾನ ಪ್ರತ್ಯಾಖಾನ ಪ್ರತಿಕಣಲು ಘೂರಂಜಣಿದರು.

### ಯೆರಾನಲೇಖಿನಾಗಿ

ಹಂಜಾಶತ್ತಮ ಹಬ್ಬದ ದಿನದಂದು (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:1) ಯೆರಾನಲೇಖಿನಲ್ಲಿ (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:5) ಲೋಕದ ಜಲತ್ರೆಯಲ್ಲ ಪ್ರಥಮ ಬಾಲಗೆ ಯೇಂನು ತ್ರಿಷ್ಟುನ ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಹಾಗರಂತಹ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯನ್ನು ಹೇತುನು ಪ್ರಸಂಗಿಸಿದನು (ಲೂಕ 24:47). ಈ ನುವಾರೆಯು ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಜಗತ್ತಿನ ಉಳಿದ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಂಗಿಸಲ್ಪಡುವುದು (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 1:8). ಯೇಂನಿಬಿಗೆ ಹರಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಬಿರಬದನ್ನು ಕುರಿತು ಹೇಜಿದ ಯೇಂನಿಬಿನ ಹೇಜಿಕೆಯನ್ನು ಹೇತುನು ಅಧ್ಯಂಪಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದನು (ಮುತ್ತಾಯ 28:18). ಯೇಂನು ತಜಾಲೀ ದೇವರ ಬಲಗಡೆಯಲ್ಲ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಏಲಿ ಹೋಗುವನು ಎಂಬುದನ್ನು ಹೇತುನು ಗ್ರಹಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:33; 1 ಹೇತು 3:22). ಅಲ್ಲಿ ಯೇಂನು ತರ್ಕನಾಗಿಯೂ, ತ್ರಿಷ್ಟುನಾಗಿಯೂ ತನ್ನ ಹಾತೆದನ್ನು ಘೂರಂಜಣವನೆಂದೂ ತಿಜಿದಿದ್ದನು (ಅಪ್ರೋನ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:36). ಹೇತುನು ತನ್ನ ಪ್ರಥಮ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಯಿಹಾದಿ ಕೇಳಿಗರು ಈ ನಂಗಿಗಳನ್ನು ನಂಬುವಂತೆ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಮೇಸ್ಸಿಯನನ್ನು ಶಿಲುಬೆಗೆ ಹಾಕಿದ

ಅಪರಾಧವನ್ನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಹಾಕಲ್ಪತ್ತೆ ನೋಡಿದನು (ಅಪ್ರೋನ್ಟುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:33-36). ಯೀಂನುವು ಕರ್ತವ್ಯ ತೀಸುತ್ತಿರು ಆಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಬಹದಲಿಂದ ಅವನು ಮುಕ್ತಾಯ ಗೊಳಿಸಿದನು.

ಈ ಪ್ರಣಂಗವು ಅವರ ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಜಿವಾಗಿ ನಾಟತು. ಇದು ಯೀಂನುವು ಕರ್ತವ್ಯ ತೀಸುತ್ತಿರು ಆಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಿಸು ಹೇಳಬಹದನ್ನು ಅವರು ನಂಜಿದ್ದರೆಂಬುದನ್ನು ನಾಜಿಸುತ್ತಿರೆ. ಯೀಂನುವನ್ನು ಕರ್ತವ್ಯ ನೆಂದು ಮತ್ತು ಮೀಸಿದೆಯನೆಂದು ನಂಬಬುವುದು ಅಂದರೆ (ಅಪ್ರೋನ್ಟುಲರ ಕೃತ್ಯ 4:12) ಅತನ ರಕ್ತದ ಮೂಲಕವಾಗಿ ಅತನ ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಕ್ಷಮಾಪಕೆ ಹಡುಕುವುದು (ಇತ್ಯಾಯ 10:19, 20) ಹಾಗೂ ಯಾಜಮಾನಸಂತೆಯೂ ಅರಸನೆಂತೆಯೂ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಅತನಿಗೆ ನಮಹಿಂಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಆಗಿದೆ (ಲಾಕ 6:46).

## ನಾರ್ತವ ಪೂರ್ವ

“ಮಾನನಾಂತರಪಣ್ಯ ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಾಪಕೆಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮುಲ್ಲ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರು ಯೀಂನು ತೀಸುತ್ತಿರು ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನ ಮೊಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಿಲಿ; ಅಗ ನೀವು ಪರಿಶುದ್ಧಿ ಎಂಬ ವರವನ್ನು ಹೊಂದಬಿಲ ...” (ಅಪ್ರೋನ್ಟುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38) ಎಂದು ಹೇಳಬಹದಲಿಂದ ಹೇಳಿಸು ಕ್ಷಮಾಪಕೆಯೆಯ ನಾರ್ತನ ಮಾನ್ಯ ಮಂದಿರ್ಪನು. NIVಯ ಪ್ರಥಮ ಆಷ್ಟ್ರೀಯಾ ಹಿಂಗ ಹೇಳಿತ್ತುದೆ: “ನಿಮ್ಮ ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಡುವಂತೆ ನಿಮ್ಮುಲ್ಲ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನೂ ಯೀಂನು ತೀಸುತ್ತಿರು ಹೆನಲಿನಲ್ಲಿ ಮಾನನಾಂತರ ಹಡಿಲ ಹಾಗೂ ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನ ಹೊಂದಿಲಿ, ಮತ್ತು ನೀವು ಹಲಿಶುದ್ಧಿಸುತ್ತಿನೆಂಬ ವರವನ್ನು ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುವಿಲಿ.”

## ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಾಪಕೆ

ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನಿಂದ ರಕ್ಷಣೆಗಿಂತ ಹೊಡಲು ಬೇಕಾದದ್ದು ಆಗಿರುವದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕೆಲವರು ಬೋಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಬ್ಬನು ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನ ಹೊಂದುವಾಗ ಅವನ ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟಿ ವೆಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಳ್ಳುವ ಅಪಶ್ಯಕತೆಯಲ್ಲಿ ಎಂದು ಇತರರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ರಕ್ಷಣೆಯು ನಂಜಕೆಯಲಿಂದ ಮಾತ್ರವೇ ಎಂಬ ದೃವಜ್ಞಾನ ಶಾಸ್ತ್ರದ ನಿಖಿತವಾಗಿ ವೆಡಲಾನ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ತೆಗೆದು ಕೊಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಅನಂತರದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಒಬ್ಬನ ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಡುವಂತೆ ಒಬ್ಬನು ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನ ಹೊಂದಿದರೆ, ಅವನು ಆಜ್ಞೆಗೆ ವಿಧೇಯನಾಗುವದಕ್ಕಿಂತ ವಾಗ್ಯಾನಕ್ಕೆ ವಿಧೇಯನಾಗಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ ಎಂಬ ದೃವಜ್ಞಾನ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಮೇಲೆ ಅವಲಂಭಸಿದೆ.<sup>1</sup> ಈ ಕಾರಣದಿಂದ ಒಬ್ಬನು ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನ ಹೊಂದುವಾಗ ತನ್ನ ಹಾಷಗರಳ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟಿದೆ ಯಂಬಿದನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ಅಗತ್ಯತೆಯಲ್ಲಿ ಎಂದು ಬೋಳಿಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟಿದೆ.

ಒಬ್ಬನು ತನ್ನ ದೇಹದ ಕೊಳೆಯನ್ನು ಕೊಳೆಯಿವ ಲಿಂಗಿಯಲ್ಲಿಯೇ ನಿಲಿಸಿದ ತನ್ನ ಹಾಷಗರಳನ್ನು ತೊಳೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರೆ, ತನ್ನ ಹಾಷಗರಳನ್ನು ತೆಗೆದು ಹಾಕಲು ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನಿಂದ ಒಂದು ಕಾಯ್ದಿವಾಸಿಗಿ ಮಾಡಲು ನೋಡುತ್ತಾನೆ. ಇಂಥ ಕಾಯ್ದಿ ರಕ್ಷಣಲಾರದು ಎಂದು ಸತ್ಯವೇದಪು ಬೋಳಿಸಿತ್ತುದೆ (ಎಫೆನ 2:8). ಇನ್ನೊಂದಿಡೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಹಾಷಗರಳನ್ನು ತೊಳೆದು ಹಾಕಲ್ಪತ್ತೆ ಯೀಂನುವಿನ ರಕ್ತದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ನಂಜಕೆಯ ನಿಖಿತ ಬಾಟಿಸ್ತಿನಕ್ಕೆ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ನಮಹಿಂಸಿಕೊಂಡರೆ<sup>2</sup> ಅಗ ಅವನ ಬಾಟಿಸ್ತಿನ್ನಿಂದ ನಂತ್ರಪರೋಜಿಗಿಂದ ಎಜ್ಜಿಸಿದ ದೇವರ ಕಾಯ್ದಿಲ್ಲ ವಿಶ್ವಾಸವುಳ್ಳ ಕಾಯ್ದಿವಾಗಿರುವುದು (ತೊಲೇನ್ಸೆ 2:12). ಈ

ಧ್ಯಾತ್ವಿಕೋನದಿಂದ ಬಾಹೀನ್ಯಪ್ರ ಹಾರ್ಜರ್ಶನ್ಸ್ ತೆಗೆದು ಹಾತುವ ಮನುಷ್ಯನ ಕಾರ್ಯ ವಾಗಿಯವದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ತನ್ನ ಹಾರ್ಜರ್ಶನ್ಸ್ ತೆಗೆದು ಹಾತುವ ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದ ಶುದ್ಧಿಕ ಲಿನುವ ಶಕ್ತಿಯಲ್ಲ ನಂಜಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಅಧಾರವಾಗಿರುವ ಲಾತ್ಮರವಾಗಿರುವುದು.

### ಯೇಸುವಿನ ಹೆನೆಲಿನಲ್ಲಿ ಕ್ಷಮಾಪಣ

ಹೆತ್ತನ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಬಂದ ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿಯ ಬಿಳ್ಳಿನವು “ನಾವು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು?” ಎಂದು ಜನರು ಕೇಳುವಂತೆ ಹೈಲೇಟೆಸಿಕು. ಅವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಹೆತ್ತನು ಅವಲಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಅವನ ಮಾತನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು (ಅಪ್ಪೊನ್‌ಲರ ಕ್ರಿತ್ಯ 2:41) ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಅವರು ಯೇಸುವನ್ನು ಮೇಸ್ಟೀಯನೆಂದು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು, ತನ್ನ ಮಾರ್ಗರ್ಶನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಮತ್ತು ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ, ಯೇಸುವಿನ ಹೆನೆಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಬೇಕು.

“ಮಾನನಾಂತರಪಡಿಲ್” ಎಂದು ಹೆತ್ತನು ಅವಲಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದರ ಅರ್ಥ, ಅವರ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಅವರ ನಮನ್ಯೇಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅವರು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂಬುದು, ಹಾಗೂ “ನಿಮ್ಮ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ಯೇಸುಕ್ರಿಸ್ತನ ಹೆನೆಲಿನಲ್ಲಿ ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಿಲಿ” ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಮಾನನಾಂತರಪಟ್ಟವಲಿಗೆ ಮತ್ತು ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಿದ ವಲಿಗೆ ಖಾದ್ಯಾಕರಣ ಯೇಸುವಿನಿಂದ ಬಂದಿತೆಂದು ಅವರು ಗ್ರಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬುದು. ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಮಾನನಾಂತರಪಟ್ಟ ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಿದವರು ಯೇಸುವಿನಿಂದ ತ್ವರಿತವಾಗಿ ಮಾರ್ಗದಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಇತರಲಿಗಿಂತ ಇನ್ನಾಗಿ ತೊಡಿದು ತೊಂಡರೆಂದು ಹೊನ್ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯು ನಮೂದಿನಲ್ಲಿಟ್ಟದ್ದನ್ನು ನೋಡಲಾರೆವು. ಅವಲಿಗೆ ಪ್ರಸಂಗಿನಲ್ಲಿಟ್ಟದ್ದೇ ಅನಂತರದ ಎಲ್ಲ ಕೇಳುಗಳಿಗೂ ಪ್ರಸಂಗಿನಲ್ಲಿಟ್ಟಬೇಕು (ಲೂಕ್ 24:47). ಈ ನಂದೆಳಿಕ್ಕು ಒಯ್ಲುಡುವಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ಅದೇ ಅಗತ್ಯತೆಯು ಪ್ರಸಂಗಿನಲ್ಲಿಡು ಬೇಕೆಂದು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಾನನಾಂತರ ಮತ್ತು ಬಾಹೀನ್ಯ ಎರಡು “ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ” ಇದ್ದವು. “ನಿಮ್ಮ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಡುವೆಕಾದರೆ, ಮಾನನಾಂತರಪಡಿಲ ಹಾಗೂ ನಿಮ್ಮ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಆಗಲೇ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟದಲಿಂದ ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಿಲಿ” ಎಂದು ಹೆತ್ತನು ಹೇಳಿಲಿಲ್ಲ. “ಯಾರೆಂದರೇ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯೆ” ಅಷ್ಟೇ ಇತಿಯಲ್ಲ “ಮಾನನಾಂತರಕ್ಕೂ” ಮತ್ತು “ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದುವದಕ್ಕೂ” ನಮನಾಗಿ ನಂಬಂಧಿಸಿಕು ಮಾನನಾಂತರಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಿಸಿದ್ದ ಉದ್ದೇಶವೇ ಬಾಹೀನ್ಯಕ್ಕೂ ನಂಬಂಧಿಸಿತ್ತು ಅವರ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಡು ವಂತೆ ಅವರು ಮಾನನಾಂತರಪಡ ಬೇಕಾಗಿದ್ದರೆ, ಅವರ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಅವರು ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಬೇಕಾಗಿತ್ತು ಅವರ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಆಗಲೇ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಕಾರಣದಿಂದ ಅವರು ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಬೇಕಾಗಿದ್ದರೆ, ಅವರ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಆಗಲೇ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಕಾರಣದಿಂದ ಅವರು ಮಾನನಾಂತರ ಹಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು, “ಮತ್ತು” ಎಂಬ ಕೂಡಿನುವ ಹದಿಪು “ಮಾನನಾಂತರಪಡು” ಮತ್ತು “ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದು” ಎಂಬುದನ್ನು ನಮನಾಗಿ “ಹಾರ್ಜರ್ಶನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸುವ” ಉದ್ದೇಶಕ್ಕೆ ಕೂಡಿನುತ್ತದೆ. ಅವರು ಒಂದು ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಮಾನನಾಂತರ ಹಡಿಲಾರಿ ಹಾಗೂ ಇಚ್ಛಿಂದು ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಬಾಹೀನ್ಯ ಹೊಂದಲಾರಿ. ಮಾನನಾಂತರ ಮತ್ತು ಬಾಹೀನ್ಯ ಎರಡು ಒಂದೆ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಇದ್ದವು.

“ನಿಮ್ಮ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಿನಲ್ಲಿಡುವಂತೆ” (ಅಕ್ಷರಶಃವಾಗಿ “ನಿಮ್ಮ ಹಾರ್ಜರ್ಶ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯೋಜಗೆ”) ಎಂಬ ಮಾತನ್ನು “ಎರಡು ಮುಖ್ಯ ಕ್ರಿಯಾಪದಗರ್ಜನ್ನು

ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತದೆ: ನಿಮ್ಮ ಹಾಗೆಗಳಿಂದ ದೂರವಾಗಿಲ ಮತ್ತು ಭಾತ್ತಿನ್ನ ಹೊಂದಿಲ್”<sup>3</sup> ಎಂದು ನ್ಯಾಯಾನಾ ಮತ್ತು ಸ್ವೇಚ್ಛಾ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

“ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ” ಎಂಬ ಮಾತುಗಳಲ್ಲ “for” ಎಂಬ ಹದಕ್ಕೆ ಗ್ರೀಕ ಹದ *eis* ಆಗಿದೆ. ಅದರ ಶ್ಲಾಘಿಕ ಅಥವಾ (“into”) ಒಳಗೆ, ಹಾಂಡಿತ್ಯದ ಬಲವು ಈ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿಯ *eis* ಎಂಬುದನ್ನು “ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ, ಇಲ್ಲವೇ ಹಲಣಾಮಾಗಿ - ಅಂದರೆ ಅಂತಿಮಾಗಿ ಅಥವಾ ಅನುಕ್ರಮಾಗಿ” ಎಂಬಧ್ವನಿಯಿಂದಿಗೆ ಒಟ್ಟಿಕ್ಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.<sup>4</sup>

“ಅನುಕ್ರಮಾಗಿ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ” ಎಂಬುದರ ತಲೆಬರಹದ ಕೆಳಗೆ ಉಂಟಾಗುವುದನ್ನು (ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38) Oepke ಹಣ್ಣ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. “ಉಪನಾಗಾರವ್ಯಯವು ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ ಅಂತ್ಯಕ್ಕೆ ಕ್ರಿಯದ ಸಿದೇಶನವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ” ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಇದನ್ನು ಕೂಡಿಸಿದ್ದಾರೆ: “*eis* ಅಂತಿಮ ಒತ್ತಡಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಉಪನಾಗಾರವ್ಯಯವು ಪ್ರಕಟನೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಕ್ರಿಯಾ ವಿಶೇಷಜ್ಞತ್ವ ವಿವರಣೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬೇಕಿದಿರುವುದು.” ಇದಕ್ಕೆ ಇತರ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿಂದಿಗೆ ಅವರು, “ಯೋಹಾನನು ಭಾತ್ತಿನ್ನ ಮಾಡಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಯೀಂನು ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ತನ್ನ ರಕ್ತ ಸುಲಿಸಿದ್ದಾನೆ (ಮಾರ್ಕ 1:4; ಲಾಕ 3:3; ಮತ್ತು ಯ 26:28; ಹೋಆನು ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38)” ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.<sup>5</sup>

Thayer ಅವರು *eis* ಎಂಬುದನ್ನು “ನಾಧಿನಲ್ಲಿ ಅಸ್ವಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ನಂತರಿಯ ಅಂತ್ಯ” ಎಂಬ ತಲೆಬರಹದಲ್ಲಿ ಭಾತ್ತಿನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ.<sup>6</sup> ಅವರ ಶಳ್ಳಕೊಳ್ಳುವ ಭಾತ್ತಿನ್ನು ಮೇಲನ್ನು ಲೇಖನವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖನಿಸುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲ ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38 “... ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಯನ್ನು ಹೊಂದುವದಕ್ಕೆ” ಎಂದು ಭಾಷಾಂತರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.<sup>7</sup>

Bauer, Gingrich ಹಾಗೂ Danker ಅವರು ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38ರಲ್ಲ *eis* ಎಂಬುದನ್ನು “ನುಲಿಯನ್ನು ನೂಡಿನಲ್ಲ” ಎಂಬ ಶಿರೇಳನಾಮದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ “ಉದ್ದೇಶ ವನ್ನು ಸಿದೇಶಿಸುವ ಕಾರಣಕ್ಕೆ” ಎಂಬ ಉಪಹಿರೇಳನಾಮದಲ್ಲಿ ಹಣ್ಣ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. “ಹಾಗೆ ಈ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡೆ ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ ಮತ್ತು ಯ 26:28; ಹೋಆನು. ಮಾರ್ಕ 1:4; ಲಾಕ 3:3; ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38” ಎಂಬುದಾಗಿ ಇಲ್ಲ ಮತ್ತು ಇತರ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದಾರೆ.<sup>8</sup>

ಮತ್ತು ಯ 26:28ರಲ್ಲಿ “ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ” ಎಂಬ ಮಾತುಗಳು ಭಾತ್ತಿನ್ನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅದೇ ಮಾತುಗಳಾಗಿವೆ (ಮಾರ್ಕ 1:4; ಲಾಕ 3:3; ಅಪ್ಪೊನ್ತಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38). ನಮಗಾಗಿ, ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ, ಕ್ಷಮಾಪಣೆಯನ್ನು ಹೊಂದುವದಕ್ಕಾಗಿ (“for,” *eis*) ಯೀಂನುವು ಮರಣ ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, ಆಗ ನಾವು ಅತನು ನಮಗಾಗಿ ಒದಗಿಸಿದ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ, ಕ್ಷಮಾಪಣೆಯನ್ನು ಹೊಂದುವದಕ್ಕಾಗಿ (“for,” *eis*) ಭಾತ್ತಿನ್ನ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಯಾಕಂದರೆ “ಹಾಗೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ” ಎಂಬ ಮಾತುಗಳು ಈ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅದೇ ಗ್ರೀಕ ಹದಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಹಿಂದಿದ್ದರೂ, *eis* ಎಂಬುದು ಈ ಹೇಳಿಕೆಯಲ್ಲ “ಯಾಕಂದರೆ” (because) ಎಂದಧ್ವನಿಯಾಡುವುದಾದರೆ, ಆಗ ನಮ್ಮ ಹಾಗೆಗಳು ಅಗಲೇ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟದ್ದಲಿಂದ ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಹಾಗೆಗಳು ಅಗಲೇ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಕಾರಣದಿಂದ ಯೀಂನುವು ಮರಣಹೊಂದಿದ್ದಲಿಂದ ನಾವು ಭಾತ್ತಿನ್ನ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿತ್ತು, ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ಅತನ ಮರಣವನ್ನು ಅಥವಾ ಹಿನ್ನ ರಕ್ತಸುಲಿಸುವಿಕೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತದೆ, ಕೃತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಚೆಂದಲು ಅಗಲೇ ಹಾಗೆಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ ಬಾಹೀನ ಅಜರಣೆಯಾಗುವಂಥೆ ಲಿತಿ ಯಾಳಿಯಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಯೀಂನುವು ಒಂದು ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಮರಣ ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, *eis*

ಎಂಬುದರ ಕೇ ಉಪಯೋಗಿಸು ಗುರಿಯನ್ನು, ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ತ್ರಂಕಣನುವುದಾಗಿರಬೇಕು.

ಯೇಂನುವು ಅರುಹವುಳ್ಳವನಾಗಿಯೂ ತಿಜದು ಕೊಂಡವನಾಗಿಯೂ ಉದ್ದೇಶ ಪ್ರಾರ್ಥಕವಾಗಿಯೂ ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ (for, eis) ಮರಣ ಹೊಂದಿದನು. ನಮ್ಮ ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ (for, eis) ತನ್ನ ರಕ್ತನವಣ್ಣ ಸುಲನುತ್ತಿರುವೆನೆಂದು ಆತನು ಬಲ್ಲವನಾಗಿದ್ದನು ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಆದುದಲಿಂದ ನಾವು ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಗಾಗಿ (for, eis) ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದುವರಂತೆ ನಾವು ಯಾವುದಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದುವೆವು ಎಂಬುದರ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ತಿಜದಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಅರ್ಥಮಾಡಿ ಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಯೇಂನು ಒಂದು ತಿಜದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ರಕ್ತವನ್ನು ಸುಲಸಿದನು ಎಂದು eis ಎಂಬ ಹದವು ಅರ್ಥ ಕೊಡುವುದಾದರೆ, ಆಗ ನಾವು ನಂತರ ತಿಜದ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದತಕ್ಕದ್ದು. ಮತ್ತಾಯ 26:28ರಳ್ಯಯ eis ಎಂಬುದು ಯೇಂನುವು ತನ್ನ ರಕ್ತವನ್ನು ಯಾವುದಕ್ಕಾಗಿ ಸುಲನುತ್ತಿರುವೆನೆಂಬುದರ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ತಿಜದಿಧ್ಯನೆಂಬುದನ್ನು ತ್ರಂಕಣನು ವಡಿಲ್ಲ ಎಂದು ಯಾರು ವಾದ ಮಾಡುವರು? ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ಕೆ ನಂಬಂಧಿಸಿ ಆದೇ ಹದ ಉಪಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದಲಿಂದ ನಾವು ಯಾವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದುವೆವು ಎಂಬುದನ್ನು ನಾವು ತಿಜಯಬೇಕೆಂಬ ನಂಜಕೆಯನ್ನು eis ಎಂಬುದು ತ್ರಂಕಣನುವಡಿಲ್ಲವೇ?

ಅಪ್ರೌಷ್ಟಿನ್ಲರ ಕೃತ್ಯ 2:5, 37, 38ರಳ್ಯಯ ಯಿಹಾದ್ಯರು, ಹೆತ್ತನು ಅವಲಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಉಪದೇಶದ ಕಾರಣದಿಂದ ತಾವು ಹೊಂದಬೇಕೆಂದು ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅರ್ಥನೆತೆಯಲ್ಲ ಪ್ರಥಮ ಪರಿಷತ್ತನೆ ಹೊಂದಿದವರಾಗಿ ಎಲ್ಲಾ ದೇಶಗಳ ಮುಂಬರುವ ಎಲ್ಲಾ ನಂತತಿಯವರಿಗಾಗಿ ಒಂದು ಮಾಡಲಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟರು. ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿ ಹೊಂದುವರದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ಅವರು ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರೆ, ಆಗ ನಾವು ನಮ್ಮ ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿ ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ನಿಲಯಾದ ಅಜಿತ್ತಾಯ ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶವಿಲ್ಲದ ಕಾರ್ಯವು ಕಾರ್ಯ ಮಾಡಲು ನೋಡು ಹೋಗುವಷ್ಟೇ ಅಖಿಧೀಯತೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದುವರವರು ತಾವು ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯನ್ನು ಹೊಂದುವರದಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದುತ್ತಿರುವೆಂಬುದನ್ನು ತಿಜಯತಕ್ಕದ್ದು.

“For” ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯನ್ನು ಸ್ಪೀಕರಿಸುವ “ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ” (with a view to) ಎಂದಾಗುತ್ತದೆಂದು ಕೆಲವರು ಒಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯು “ಮಾನಸಾಂತರರಹಿ” ಎಂಬುದರೊಂದಿಗೆ ನಂಬಂಧಿಸಲ್ಪಡ ಬೇಕೆಂದು, ಆದರೆ “ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಹೊಂದಬೇಕು” ಎಂಬುದರೊಂದಿಗೆ ಅಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುವದಕ್ಕೆ ವಾಯ್ಕರಣದ ರಜನೆಯನ್ನು ಕೆಲವರು ಉಪಯೋಗಿ ನುತ್ತಾರೆ. ಹಿಗಿದ್ದರೂ ರಜನೆಯ ಇಲ್ಲ ನುಡಿಗಟ್ಟಿಗಳಿಗೆ ನಾಮಾನ್ಯವಾಗಿದೆ. ಆದೇ ಲೀತಿಯ ವಾಯ್ಕರಣದ ತತ್ವಗಳ ಯೋಹಾನ 9:3; ಲಾಕ 8:30; ಮತ್ತಾಯ 6:19; ಮಾರ್ಕ 4:41; 1 ಕೊಲಂಫ 15:50; ಹಾಗೂ ಯಾಕೋಬ 5:2, 3ರಳ್ಯ ಉಪಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು. ಇವು ಗ್ರೈಕೀನಲ್ಲಿ ನಿಯಮಗಳ ಉಲ್ಲಂಘನೆಗಳಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ನಾಥಿತವಾದ ನುಡಿಗಟ್ಟಿಗಳ ಉಪಯೋಗಗಳ ಉಪಯೋಗಿಗಳಾಗಿವೆ.

ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ ಮತ್ತು ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನಂಬಂಧವನ್ನು ಬಲಹಿಂತ ಗೊಳಿಸುವದರ ಬದಲು ಅಪ್ರೌಷ್ಟಿನ್ಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38ರಳ್ಯಯ ರಜನೆಯ ಭಾಷ್ಟಿನ್ಸ್ದರ ಮುಖ್ಯವನ್ನು ಹಾಗರಂತೆ ಕ್ಷಮಾಪಣಿಯ ನಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಒತ್ತಿ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲ ಉಪಯೋಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಾಮವರದಗಳೂ ನರ್ವನಾಮಗಳೂ ಭಾಷಣಕಾರನು ಒಂದು ಗುಂಪಿಗೆ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರೂ ನಂದೆಶವು ಗುಂಪಿನ ತ್ರಿಯೋಭ್ರಾಹಿನ್ಯನ್

ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ನೂಡಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಉಪಯೋಗಿಸಿದ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಸೆತ್ತುವರಿಂತದಲ್ಲಿ ವಿಚೋಜನಕಾಂಡ 16:29; ಯೆಹೋಜುವ 6:10; 2 ಅರನು 10:19 ಹಾಗೂ ಜೀಕರ್ಯೆ 7:10ರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

ಭಾಷ್ಟಿಸ್ತುವನ್ನು ಹಾಗರಂ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಯಿಂದ ಬೇರೆ ಮಾಡುವದಕ್ಕಿಂತ ಹೆತ್ತನು ತನ್ನ ಕೆಲುಗರಲ್ಲ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ತಮ್ಮ ಹಾಗರಂ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡಬಾಗ್ಯಾಗುವಂತೆ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದುವ ಅಗತ್ಯತೆಯದೆಯಿಂದು ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿದನು. ಹಾಗರಂ ಕ್ಷಮಾಪಣೆ ತನ್ನ ಕೆಲುಗರಲ್ಲ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದುವರ ಮೇಲೆ ಹೆತ್ತನು ತೊಡುತ್ತಿದ್ದ ಮುಖ್ಯವೆನ್ನು ತೆಗೆದು ಹಾಕಲು ಹುಡುತುವ ಇತರ ವಿವರಣೆಗಳು ಗ್ರಿಂಕ್ ಪ್ರತಿ ಹಡಿಸುವಿಕೆಯ ನ್ಯಾಹಿತ ನುಡಿಗಳ್ಪರ್ಗಣಿಗೆ ಅನ್ಯಾಯ ಮಾಡುವುದು.

“ಹಾಗರಂ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಗಾಗಿ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದಿಲಿ” ಎಂಬುದು ಆಜ್ಞೆಯಾಗಿದೆ. ಕೇವಲ “ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದಿಲಿ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಆಜ್ಞೆ ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಇದು ಆಜ್ಞೆಯಾಗಿದ್ದರೆ, ಅಗ ಯಾವುದೇ ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ವಿಧೇಯತೆಯ ಸಂಗತಿಯಿಂತೆ ಒಬ್ಬನು ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದಬಹುದು ಮತ್ತು ಹಾಗೆ ಮಾಡುವಲ್ಲ ನಂತರಾಣಿವಾಗಿ ದೇವರ ಆಜ್ಞೆಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗಬಹುದು. ಹೀಗಿದ್ದರೂ ಕೇವಲ “ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದಿಲಿ” ಎಂಬುದು ಆಜ್ಞೆಯಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ. ಹಾಹಿಯ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೊಂದಲು ಬರುವಾಗ, “ಹಾಗರಂ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಯೆಯು” ಅವನ ಗುಲಿಯಾಗಿರುವುದು. ಅವನು ತನ್ನ ಕೆಂದು ಹೊಂದ ಫೀತಿಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಯೇಂನುವನ್ನು ಮೇಸ್ಟೀಯನೆಂದು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು, ಅತನ ಶುದ್ಧಿಕರಿಸುವ ರಕ್ತದಲ್ಲ ನಂಬಿಕೆಯಡಬೇಕು, ಅತನ ಜಿತ್ತಕ್ಕೆ ವಿಧೇಯತೆಯಲ್ಲ ತನ್ನ ಜೀವಿತ ಬದಲಾಯಿಸಲು ನಿಣಾಯಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಹರಲೋಕ ರಾಜ್ಯವು ಹತ್ತಿರವಾಗಿರುವದಲಿಂದ ಹಾಹಭರಿತ ಜಿಳಿತರಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸ ಬೇಕೆಂದು ಯೋಹಾನನಸಿನಿಂದ (ಪುತ್ರಾಯ 3:2) ಮತ್ತು ಯೇಸುವಿನಿಂದ (ಪುತ್ರಾಯ 4:17) ಹಾಗೂ ಅಪ್ಪೇಲುಲಿಂದ ಪ್ರಸಂಗಿನಲ್ಪಟ್ಟ ನಂದೆಳಿದಿಂದ (ಪುತ್ರಾಯ 10:2, 7) ಹೆತ್ತನು ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಸಿದ್ಧಾಂತಿದ್ದನು. ಸುವಾತೆಯನ್ನು ನಾರಬೇಕು ಮತ್ತು ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಮಾಡಿನ ಬೇಕೆಂಬ ಯೇಸುವಿನ ಆಜ್ಞೆನಿಗೆ ಅವನು ವಿಧೇಯನಾಗಿದ್ದನು (ಪುತ್ರಾಯ 28:19; ಮಾರ್ಕ 16:15, 16).

## 1 ಹೆತ್ತ 3:21

ಹೆತ್ತನು ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಬರೆದ ಒಂದು ಹತ್ತಿಕೆಯಲ್ಲ ಹೆಂಜಾಶತ್ತಮ ದಿನದಂದಿನ ತನ್ನ ಹೇಳಕೆಯನ್ನು ದೃಢಪಡಿಸಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ: “ಆ ನಿಳಗೆ ಅನುರಾಹವಾದ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತಪ್ರ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಮೂಲಕ ಈಗ ನಮ್ಮನ್ನು ರಚಿಸುತ್ತದೆ - ಅದು ಮೈಕೋಳಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸುವಂಥದ್ದಲ್ಲ, ಒಳ್ಳೆ ಮನನಾಸ್ತಿ ಬೇಕೆಂದು ದೇವರಿಗೆ ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಂಥದ್ದೇ” (1 ಹೆತ್ತ 3:21).

ಈ ವರ್ಜನವನ್ನು ಕುಲತು ರಾಬರ್ಟ್ ಜೀ. ಬ್ರಾಜರ್ ಹಿಂಗೆ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ,

... ಅಕ್ಷರಶಃವಾಗಿ “ಯಾವ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿ ನಂತರಿತದಂತೆ” ಎಂಬುದನ್ನು ಇದು ಭಾಷಾಂತರಿಸುತ್ತದೆ. “ಪ್ರತಿ ನಂತರಿತವು” “ಮಾಡಿಲಿ” ಎಂದು ತಿಂದಿಲ್ಲದ್ದಕ್ಕೆ ಮೊದಲನೆ ಒಂದು ನಂತರಿತಯಿಂದ ಅಥವಾ ಘಟನೆಯಿಂದ ನೂಡಿಸಲ್ಪಡಬಾಕ್ಕೆ ಯೋಚಿಸಲ್ಪಡುವಂಥದ್ದು ಅಗಿರುವುದು. ಜಲತ್ವಜಯದ ನೀರು ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತದ “ಮಾಡಲಿ” ಯಾಗಿತ್ತು.

... ಈಗ ನಿಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು: ಅದು ಈಗ ಮೊದಲ ವರ್ಜನ 20ಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಭಾಷಾಂತರವು ಅಥವಣ್ಣ ನಂಜಕೆಳಿಂದ ಶ್ರುತಿಸಿದೀ ತನಿಂತಕ್ಕದ್ದು. “ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಈಗ ರಕ್ಷಿಸುವುದು” ಎಂದು ಸ್ವಾಷಾವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ರಕ್ಷಣೆಯು ಯಾವಾಗಲೂ ದೇವರ ಕಾರ್ಯವಾಗಿರುವುದು. ಆದರೆ ಇಲ್ಲ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು ತೆಗೆಗೆ ವಿವರಸಿದಂತೆ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ತರುವಂಥದ್ದಾಗಿರುವುದು.

ಒಮ್ಮೆ ಲೀಳಾಕನು ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು ಯಾರನ್ನಾದರೂ ರಕ್ಷಿಸುವುದು ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥದಿಂದ ವಿವರಿಸುವನು: ಅದು ದೇಹದ ಕೊಳೆಯನ್ನು ತೆಗೆದು ಹಾಕುವ ದ್ವೀಪಿಕ ಕಾರ್ಯವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ, ಅದರೆ ಅಂತರ್ಯಾದ ಅತ್ಯನ್ತ ಆತ್ಮಿಕ ತೊಳೆಯು ವಿಕೆಯ ಅನುಭವವಾಗಿದೆ.<sup>9</sup>

Arichea ಹಾಗೂ Nida 1 ಹೇತು 3:20, 21 ತುಲತ್ತು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ:

“ಮಾದಲಯ” “ಶ್ರುತಿ ನಂಕೇತವನ್ನು” ಮುನ್ನಾಜಿಸುತ್ತದೆ. ಅಂದರೆ ಈಗ ಕೈನ್ತನಂಜಕೆಯಲ್ಲ ನಂತರಣವಾಗಿ ಶ್ರುತಣಿದ ಸಿಜಟ್ಟದ ಅಜಲಪ್ರಾಣ ನಂಕೇತವಾಗಿದೆ.

ಯಾವುದೇ ಲೀಡಿಯಲ್ಲ ಅದು ಈ “ಶ್ರುತಿ ನಂಕೇತ” ವಾಗಿದೆ. ಅದು ಏನೇ ಇರಿ ಅದು ಈಗ ಅವರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು.

ಪರ್ಯಾಪ್ತ ಇಡುವಂತೆ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು (ಅಲ್ಲವೇ ನಿಲನ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು) ರಕ್ಷಿಸುವ ನಾಧನಾಬಾಧಾರಿ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಹಿಂಗಿದ್ದರೂ ಇಡೀ ವರ್ಜನವನ್ನು ಗಮನಿಸಿಟ್ಟು ಕಾಡುವದಲಿಂದ ಈಗ ನಿಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವಂಥದ್ದು ವರ್ಜನದ ಅಂತರ್ಭಾಗ ಯೇಣ ತೀಳು ತುನ್ನರುತ್ತಾನೆಯಾದಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ (ಹೋಗಿನು 1:3).<sup>10</sup>

ಇತರ ಬೇರೆ ಬಿಜಾರ್ಗಜ ನಂತರ, ವರ್ಜನವನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸುವಲ್ಲ “ವರ್ಜನ 21ರ ಕೊನೆಯ ವಾಕ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಈಗ ನಿಮ್ಮನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು ಎಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯಾದಿಗೆ ಒಂದು ಗೂಡಿಸುವುದು ಉತ್ತಮವಾದದ್ದು. ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೋಂದುವದರ ಮುಖಾಂತರ ದೇವರು ಈಗ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಯೇಣ ತೀಳು ತುನ್ನನ ಸತತರೋಜಿಗಿಂದ ಎಜ್ಬಿಸಿದ್ದರ ಮುಖಾಂತರ ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ”<sup>11</sup> ಎಂಬುದನ್ನು ನೂಜಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಹೇತುಸಿಂದ ಈ ಹೇಳಿಕೆಯು ಅಪ್ರೋಸ್ತುಲರ ಕೃತ್ಯ 2:3ಇಲ್ಲಿಯ ಅವನ ಹೇಳಿಕೆಯಾದಿಗೆ ಹೋಂದಿಕೆಯಿಷ್ಟುದ್ದಾಗಿದೆ. ಬರಾಕ್ಕಿದ್ದ ನಾಶನದ ಕಾರಣದಿಂದ ನಾವೆಯನ್ನು ಕಷ್ಟಲು ನೋಹನನ್ನು ನಿಹಿಸಿದ ದೇವರಿಳಿಯ ಬಿಜ್ಞಾನವು (ಅಜ್ಯಾಯ 11:7) ಯೇಣ ತೀಳು ಹೆನ್ನಲನ್ನಲ್ಲ ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತು ಹೋಂದುವದರ ಮುಖಾಂತರ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಹುಡುಕಲು, ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಾಳ್ಳಿಯಿಂದ ಪ್ರೇರಿಸಲಿಲ್ಲಿಟ್ಟ ಕಳಿದು ಹೋಂದ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಮನ್ನಡಿಸುವ ಲೀಡಿಯ ಬಿಜ್ಞಾನವಾಗಿದೆ. ಬಾಹ್ಯಿಸ್ತುವು ಹೇಗೆಂದ ಯೇಣುವಿನ ಚರಣ ಮತ್ತು ತುನ್ನರುತ್ತಾನೆಯಿಂದ ಒದಗಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ರಕ್ಷಣೆಯಾದಿಗೆ ವಿಂಗಡಿಸಿದ ಲೀಡಿಯಲ್ಲ ಸಂಬಂಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

1 ಹೇತು 3:21ರಿಳಿಯ ಇನ್ನೊಂದು ಯೋಜನೆಯು “ಒಳ್ಳೆ ಮನಸ್ಸಾಳ್ಳಿ ಬೇಕಿಂದು ದೇವರಿಗೆ ಬಿಜ್ಞಾಹಿಸಿ ಹೊಳ್ಳುವಂಥದ್ದೆ” ಎಂಬುದನ್ನು “ಒಳ್ಳೆ ಮನಸ್ಸಾಳ್ಳಿಯ ತುಲತ್ತು ದೇವರಿಗೆ ಬಿಜ್ಞಾಹಿಸಿ ಹೊಳ್ಳುವಂಥದ್ದೆ” ಎಂದು ಭಾಷಾಂತರಿಸುವುದು ಯಾವ ಭಾಷಾಂತರವು ನಲ್ಲಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆಯಲ್ಲ ಮನಸ್ಸಾಳ್ಳಿಯು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಒಬ್ಬನು ತಾನು ಯಾವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬಿಜ್ಞಾಹಿಸಿ ಹೊಳ್ಳುತ್ತದೆನೆಂಬುದನ್ನು ಅರ್ಥ

ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳದೆ, ಅವನು ತನ್ನ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಮಾಡುವನು? ಒಟ್ಟೀಗೆ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯಲು ಹಾಹಿಯಂದ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆಯು ಅಥಾರವಾಗಿರುವುದು ಹೆಚ್ಚು ಯೋಳಗ್ರಾವಾದದ್ವಾರಿರುತ್ತದೆ, ಹಿಂಸರುಗಾಗಿದ್ದ ಸೌಲನ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯಂಥದ್ದು (1 ತಿಂಡಿ 1:13). ಅವನು ಕೈಸ್ತನಾಗುವದಕ್ಕಿಂತ ಮೊದಲು ಇದ್ದಂಥ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯಂಥದ್ದು (ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯ 23:1) ಆಗಿರಬೇಕು. ಕೆಟ್ಟ ಹೊದೆ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯು ಅಂಥ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಬಾಕ್ಕೆ ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ತೇರೆಹೀನವದಿಲ್ಲ.

ಹಾಗದಿಂದ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಬಿಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಒಂದು ಆಷ್ಟಿಗೆ ಬಿಧೀಯನಾಗುವದಲಿಂದ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ಹಾಗೆಗಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಲು ಒಬ್ಬನು ಹುಡುಕುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಅಥವಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಇದರ ಅಥವಾ ತನ್ನ ಹಾಗೆಗಳ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಗಾಗಿ ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಹೊಂದಲು, ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆ ಮಾಡಲು ಅವರ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯು ತೇರೆಹೀಸಿದೆ ಎಂದಾಗುತ್ತದೆ. ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಹಾಗೆಗಳ ಕ್ಷಮಾಪಣೆಗಳ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿಯ ಯೋಳಗ್ರಾವಂಬಂಥವನ್ನು ಅಲಿಟರ್‌ಮಾತ್ರ ಅಂತಹ ಬಿಜ್ಞಾಪನೆ ಮಾಡಬಲ್ಲರು.

ಬಿಂಬಿತನಿಯ ಯೇಸುವಿನ ಕಾರ್ಯದ ಲಾಭವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ನಂಜಕೆಯ ಉತ್ತರ ಎಂದು ಹೇತುನು ಯೋಜಿಸಿದನು. ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಹೊಂದಲು ತನ್ನ ಕೇಳುಗಳಿಗೆ ಹೇತುನು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದ್ದರಲ್ಲ ಆಜ್ಞಾಯಿವಿಲ್ಲ (ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯ 10:48; ಹೋಳನು 2:38).

## ಮುಕ್ತಾಯ

ಹೇತುನು ಯೇಸುವಿನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಪ್ರಸಂಗಿಸುವದರಲ್ಲ ಮೊದಲನಿಂದ ನಾಗುವಂತೆ ಆತನಿಂದ ತರಬೇತಿ ಹೊಂದಿದನು ಮತ್ತು ಅಯ್ಯಿಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟನು. ಯೇರಾಸ ಲೇಖಿನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮೊದಲ ಕೇಳಣಿಗಳಿಗೆ ಅವರು ನಿಶಿಸಿ ಹೊರಿದಾರೆಂಬುದನ್ನು ಅವರು ತಿಜಿಯಕ್ಕೆಳ್ಳಬಂತೆ ನಹಾಯಿಸಿದನು. ಅವರು ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ನಂಜ, ಏನು ಮಾಡ ಬೇಕೆಂದ ಕೇಳಿದರು. ಅವರು ಯೇಸುವನ್ನು ಹಿಂಬಾಣಸಲಕ್ಕಾಗುವಂತೆ ತಮ್ಮ ಜಿವನದಲ್ಲ ಅಗತ್ಯವಾದ ಬದಲಾವಣೆ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದ ಹೇತುನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಅವನ ಮಾತುಗಳನ್ನು ನಂತೆಳಿಸಿದಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರು, ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿದರು. ಅವರು ಮಾನಸಾಂತರ ಹಣ್ಣ ಯೇಸುವಿನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಬಾಹ್ಯಿಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿದಾಗ ತಮ್ಮ ಹಾಗೆಗಳ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡುವು ಎಂದು ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ಅಥವಾ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರು (ಅಪ್ರೋನ್‌ಲರ ಕೃತ್ಯ 2:38-41). ಈ ನಂದೆಳಿಪು ಹಂಜಾತ್ತಮಕದ ಮಹಾ ದಿನದಂದು ಹೇತುನು ಬೋಧಿಸಿದ ಯೆಹೂದುಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಇರದೆ ಉಂದ ಜಗತ್ತಾಗಿಯೂ ಇತ್ತು (ಲಾಕ 24:47).

### ಉಪ್ಪಣಿಗಳು

<sup>1</sup>Rubel Shelly, *I Just Want to Be a Christian* (Nashville: 20th Century Christian, 1986), 120-27; Jimmy Allen, *Rebaptism?* (Monroe, La.: Howard Publishing Co., 1991), 41, 48, 155, 206, 210, 211. <sup>2</sup>ಹಾರ್ಟ 2 ಮತ್ತು 3ರಳಿ ದೇವರ ಜಿತ್ತುಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಿಸಿರುವ ತತ್ವಗಳ ಲಾತುರದ ಜಣಿಯಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ತತ್ವದ ಶ್ರುತಾರ ಇದು ಇದೆ. <sup>3</sup>Barkley M. Newman and Eugene A. Nida, *A Translator's Handbook on the Acts of the Apostles* (New York: United Bible Societies, 1972), 60. <sup>4</sup>C. F. D.

Moule, *An Idiom-Book of New Testament Greek*, 2d ed. (Cambridge: Cambridge University Press, 1953), 70. <sup>5</sup>A. Oepke, “*eis*,” in *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Kittel, trans. and ed. Geoffrey W. Bromiley (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1976), 2:429. <sup>6</sup>Joseph Henry Thayer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament* (New York: American Book Co., 1973), 185. <sup>7</sup>Ibid., 94. <sup>8</sup>Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, 2d ed., rev. William F. Arndt, F. Wilbur Gingrich, and Frederick W. Danker (Chicago: University of Chicago Press, 1979), 229. <sup>9</sup>Robert G. Bratcher, *A Translator’s Guide to the Letters From James, Peter, and Jude* (London: United Bible Societies, 1984), 109. <sup>10</sup>Daniel C. Arichea and Eugene A. Nida, *A Translator’s Handbook on the First Letter From Peter* (New York: United Bible Societies, 1980), 119-21.

<sup>11</sup>Ibid.

© 2009 Truth for Today